

El Director del Condado informa sobre los ingresos fiscales y el crecimiento del empleo

POR NIC BIRGLER

MONTICELLO — Un informe de preparación del presupuesto elaborado por el pueblo de Monticello Tesorero, Gary Glasher, fue presentado a la Junta del Pueblo para su aprobación el miércoles, 28 de junio, en una audiencia pública.

La tensión fue en aumento a medida que la junta discutía el presupuesto, meticulosamente calculado, con todo lujo de detalles, mientras el público observaba, escuchaba y comentaba.

El presupuesto de este año ha sido objeto de un intenso escrutinio tanto por parte del público como del Consejo de Administración a la luz de la reciente publicación del informe preliminar de una auditoría forense y de personal sobre el presupuesto del año anterior.

Las conclusiones del informe aún no se han hecho públicas en su totalidad, ya que el borrador preliminar sólo se ha dado a conocer a la Junta Municipal.

El alcalde George Nikolados confirmó al público que, una vez finalizado y emitido, se presentará el informe oficial.

El pueblo se enfrenta a un déficit de 2.200.000 dólares en el presupuesto



del próximo año fiscal, según Glasher.

Glasher afirma que el déficit se debe en parte al hecho de que “la junta no ha tomado la decisión difícil que necesitan hacer y optó por no anular el tope de impuestos del Estado de Nueva York que establece que los impuestos no pueden ser aumentados por encima del 2 por ciento”. Con el fin de ser capaz de cerrar el déficit, el pueblo tendría que poner en práctica y se estima 56 por ciento de aumento de impuestos actualmente imposible por no anular la tapa.

En un intento de calmar la ansiedad en torno al déficit, el alcalde Nikolados animó al público.

“El déficit puede parecer malo, pero siempre acaba siendo una cuarta parte de lo que aparece sobre el papel. Hemos hecho más de un millón de dólares en impuestos atrasados el año pasado y esperamos que aumentará este año. La esperanza es que a medida que las cosas se desarrollan eventualmente el déficit se cerrará”, dijo Nikolados, continuando a explicar que los funcionarios estatales de acuerdo en que el pueblo con el tiempo se cerrará el déficit también.

Sin embargo, el público presente no estaba tan convencido, y muchos expresaron su consternación por la falta de un centro recreativo juvenil

De izquierda a derecha) Los administradores Michael Banks y Carmen Rue escuchan al público hablar sobre la necesidad de más programas para la juventud.

en el pueblo.

Actualmente, el pueblo está construyendo un chapoteadero y canchas de baloncesto para los jóvenes de Monticello, y lleva muchos años intentando poner en marcha la construcción de un centro recreativo juvenil a tiempo completo, según el exalcalde Gordon Jenkins.

Sin embargo, el alcalde Nikolados declaró que “obviamente somos un

PÁGINA 8



Un gran incendio arrasa un hotel abandonado

POR PATRICIO ROBAYO

FALLSBURG — El histórico Hotel Pines, que en su día acogió a estrellas como Buddy Hackett, Robert Goulet y Tony Bennet durante la época del Borscht Belt, fue consumido por un incendio el mes pasado, que destruyó varios edificios y atrajo la respuesta

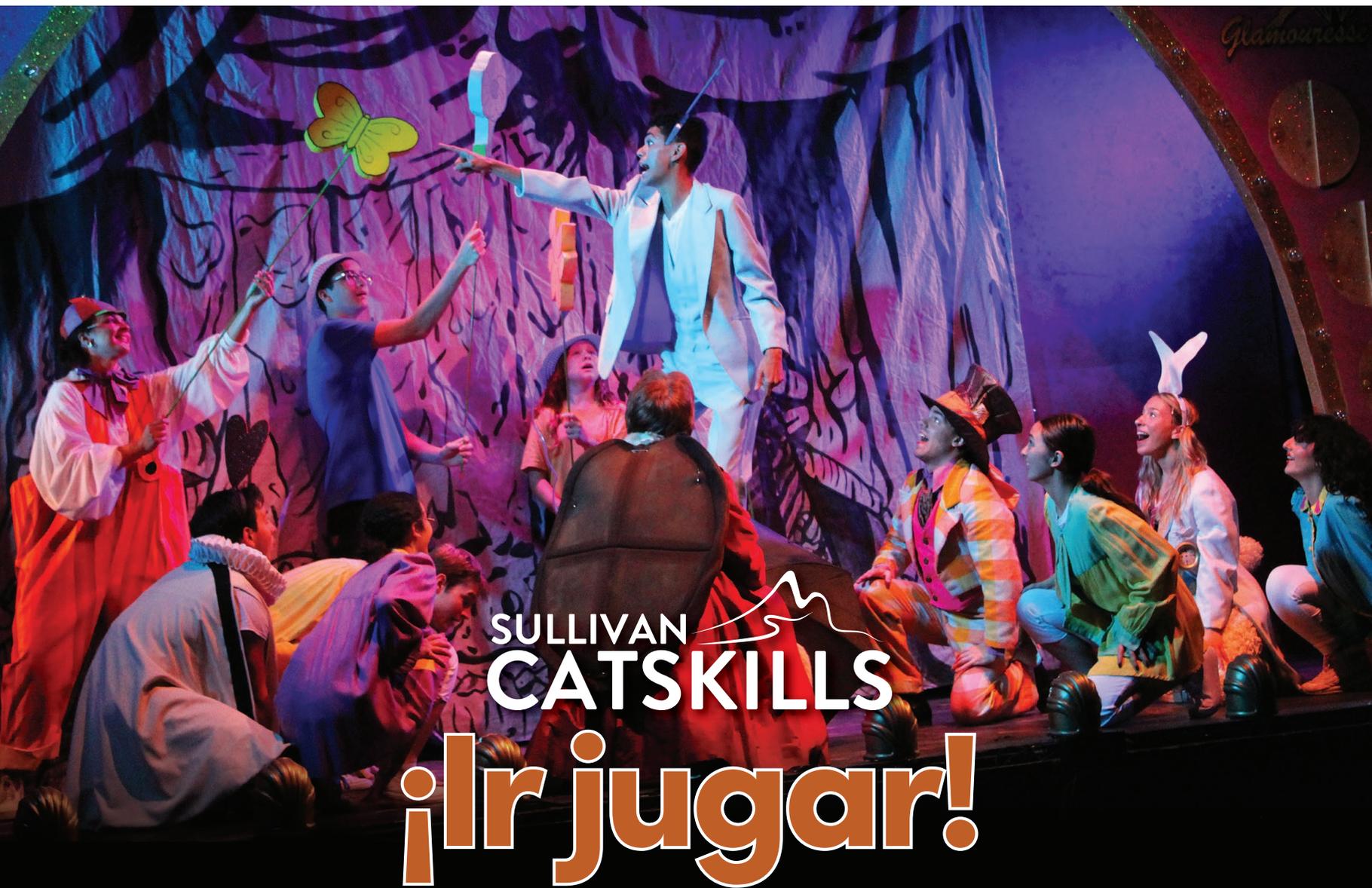
Un incendio de grandes proporciones en el Hotel Pines requirió los esfuerzos de 25 cuerpos de bomberos y más de seis horas para finalmente controlarlo, reduciendo los edificios, antes en pie, a un montón de escombros.

de 25 cuerpos de bomberos.

Según John Hauschild, coordinador de bomberos del condado de Sullivan, el incendio del hotel Pines se inició a las 23.58 horas del sábado 17 de junio; a la llegada de los bomberos de Fallsburg, toda la estructura estaba envuelta en llamas.

A medida que se desarrollaba la situación, un total de 22 cuerpos de bomberos del condado de Sullivan, dos del condado de Ulster y uno de reserva del condado de Orange se unieron a las labores de extinción.

PÁGINA 3



Disfrute de la diversión familiar donde vive.

Desde series de música y teatro para niños en Forestburgh Playhouse, hasta viajes por el río en el Delaware y en tren hasta caminatas por senderos, hay mucha diversión familiar aquí donde vives. Descargue la aplicación Sullivan Catskills Go y vea todo lo que hay para hacer durante todo el año.

- **Wurtsboro Music en Veteran's Park:** Los Jueves a las 6:30 pm
- **Bethel Lakeside Music:** Jueves 6-8 pm, Gazebo Park, Kauneonga Lake
- **Callicoon Center Band:** Miércoles a las 8 pm hasta el 16 de Agosto
Callicoon Center Bandshell
- **Gordon Gets Down:** hasta el 19 de Agosto, Forestburgh Playhouse -
- **Madagascar: Un Evento Musical:** hasta el 17 de Agosto, Forestburgh Playhouse
- **The Bagel Festival & Mural Festival:** 13 de Agosto, Monticello, 9 am-4 pm

¿TIENES UN NEGOCIO BASADO EN EL TURISMO?

Únase a la Sullivan Catskills
Visitors Association

Te ayudaremos a promocionar tu
empresa y atraer a la gente a su puerta.

Sullivan Catskills Visitors Association
15 Sullivan Avenue, Liberty, NY 12754
Horario Del Centro De Visitantes:
9 AM - 5 PM, MON - FRI



SullivanCatskills.com 1.800.882.CATS

This institution is an equal opportunity provider and employer.



El Director del Condado informa sobre los ingresos fiscales y el crecimiento del empleo

CONTINUACIÓN DE LA PÁGINA 1

pueblo deprimido y construir un centro recreativo a tiempo completo por lo que podrían ser millones de dólares no va a suceder”.

Continuó explicando que el pueblo está “en un condado con un presupuesto de 300 millones de dólares frente a nuestro presupuesto de 6 millones de dólares. El año pasado el condado bajó los impuestos un 0,5%, pero ese millón de dólares que el público se ahorró en impuestos podría haberse utilizado para construir y mantener centros juveniles en todo el condado durante los próximos 10 años.”

Como se informó anteriormente por el **demócrata**, el condado de Sullivan tiene la mayor tasa de

muertes por sobredosis de opioides per cápita en el estado de Nueva York. Nikolados cree que se deriva de “no poner suficiente inversión en la juventud de nuestro condado”, pasando a declarar “Creo que el condado se lo debe a la Villa de Monticello después de usar constantemente nuestros recursos, llevándoselos, y no pagarnos por ellos. Es hora de presionar al condado para que haga algo por nuestra juventud”.

El diario **The Democrat se puso en contacto** con el condado para solicitar sus comentarios, pero en el momento de la publicación del artículo no había recibido respuesta alguna.

Monticello tiene un agujero de 2,2 millones de dólares; una subida de impuestos del 56% podría resolver el problema

POR ALEX KIELAR

CONDADO DE SULLIVAN — El condado está en camino de alcanzar su proyección de \$ 66 millones en ingresos por impuestos sobre las ventas de este año, según el Administrador del Condado de Sullivan Joshua Potosek, como informó en su boletín bimestral.

Potosek dijo que el presupuesto del condado ya no tiene que depender en gran medida de los impuestos a la propiedad, y que mirando a un potencial aumento del cero por ciento en los impuestos sobre la tierra en 2024 - sujeto a la aprobación de la Legislatura del Condado a finales de este año.

Potosek, sin embargo, también señaló varias medidas que tomarán los dirigentes del Estado de Nueva York y que, según él, afectarán negativamente a los ingresos. Eso incluye,

de acuerdo con el Administrador del Condado, la tasa de pago para los abogados asignados (abogados que representan a aquellos que no pueden pagar uno ellos mismos) el aumento a \$ 158 por hora, y cierto dinero de Medicaid del gobierno federal que se mantiene por el estado; lo que lleva al condado tiene que pagar \$ 100,000 más a la semana en los costos de Medicaid en 2024.

Un tercer elemento que se verá muy afectado es que los ayuntamientos ya no podrán quedarse con los beneficios de las ventas de las ejecuciones fiscales.

“En su lugar, todo lo que recaudemos en una subasta de impuestos por encima de lo que se nos debe en impuestos y tasas tendrá que entregarse al propietario moroso”, dijo Potosek.

El impacto estimado por ello, dice Potosek, es de 4 a 5 millones de dólares al año.

Potosek también informó de que el

Un gran incendio arrasa un hotel abandonado

CONTINUACIÓN DE LA PÁGINA 1

Además, varios servicios médicos de urgencia y fuerzas del orden, entre ellos Mobilemedic EMS, Hatzolah EMS, Woodbourne EMS, la policía de Fallsburg, la oficina del sheriff del condado de Sullivan y la policía del estado de Nueva York, estuvieron presentes en el lugar de los hechos.

Hauschild señaló que también prestaron su apoyo servicios públicos como la empresa New York State Electric and Gas (NYSEG), el Departamento de Obras Públicas de la ciudad de Fallsburg y el Departamento de Aguas de Fallsburg.

Hauschild añadió que estaba agradecido al centro de llamadas 911, ya que proporcionaban las comunicaciones necesarias entre todos los departamentos, afirmando: “Hicieron un trabajo excelente”.

Según la página de Facebook del Departamento de Bomberos de Fallsburg, el fuego fue “contenido a montones de escombros” después de seis horas de lucha contra las llamas.

Sin embargo, según Hauschild, el lunes por la noche se declaró otro incendio en los edificios que rodean el Hotel Pines.

La supervisora municipal de

Fallsburg, Katherine Rappaport, reconoció el incendio durante la reunión de la Junta Municipal celebrada el lunes 19 de junio, afirmando que se había realizado un gran esfuerzo coordinado para combatir el fuego durante el fin de semana.

Según Hauschild, el incendio destruyó por completo tres edificios y sólo uno quedó parcialmente en pie. El edificio anexo que se incendió ya había sido parcialmente demolido antes del incidente.

En su época de esplendor, el Pines Hotel presumía de una impresionante variedad de servicios. Contaba con 400 habitaciones y diversas instalaciones

recreativas, como una pista de patinaje sobre hielo, piscinas cubiertas y al aire libre, un teatro, un club nocturno, salas de póquer y mucho más. El complejo ocupaba una vasta extensión de 96 acres, pero cerró en 1998 por motivos económicos.

Como muchos hoteles de la época del Borscht Belt, el Pines Hotel fue abandonado y descuidado con el paso del tiempo.

Según Hauschild, el Hotel Pines estaba desocupado en el momento del incendio, y sólo se registró un herido leve, que afectó a un bombero.

Hauschild dijo que el incendio está siendo investigado.

PÁGINA 4

HOY EN SULLIVAN

VOLUMEN 2 NÚMERO 5
MAYO - JUNIO 2023

EQUIPO DE HOY EN SULLIVAN

Editor:

Fred Stabbert III

Redactora:

Rebeca C. Rivera

Directora de Producción/Diseñadora:

Petra Duffy

Directora de Publicidad:

Barbara Matos

Representante de Publicidad:

Susan Panella

Colaboradores editoriales:

Autumn Schanil,

Patricio Robayo

Derek Kirk

y Anthony Morgano

Llámanos al 845.887.5200

REHABILITACIÓN A CORTO PLAZO CUIDADOS DE LARGA DURACIÓN

*Salas de rehabilitación privadas
Atención de excelente calidad*

170 Lake Street, Liberty, NY ~ 845-292-4200
www.AchieveRehabNY.com

CONTINUACIÓN DE LA PÁGINA 3

condado de Sullivan ha estado a la cabeza de todo el estado en crecimiento del empleo, según las estadísticas del Departamento de Trabajo del Estado de Nueva York.

“En los últimos dos meses, nos han superado algunos otros condados y la ciudad, pero nuestra tasa de crecimiento sigue siendo bastante fuerte”, dijo. “De hecho, seguimos entre los cinco primeros condados no metropolitanos de todo el Estado”.

Según Potosek, los puestos de trabajo que siguen superando a todos los demás en el condado son los de ocio y hostelería. También dijo que los esfuerzos para diversificar han dado buenos resultados y que el crecimiento en el “sector definido por el Estado de comercio/transporte/servicios públicos ha sido casi tan fuerte como el ocio/hostelería.”

Potosek afirmó que la industria manufacturera y los servicios educativos y sanitarios son las áreas de empleo que más necesitan crecer, mientras que el crecimiento del empleo en servicios profesionales y actividades financieras “se mantiene plano”.

En el boletín, el director del con-



dato también anima a los residentes del condado a participar en la campaña de recogida de basura, que se prolongará hasta el 31 de octubre.

“No se trata sólo de estar guapos”,

dijo. “Se trata también de sentirnos orgullosos de nuestras comunidades y de garantizar la seguridad de nuestra fauna y nuestro medio ambiente”.

El gerente del condado de Sullivan, Joshua Potosek (izquierda), informa en su boletín de julio/agosto sobre los ingresos fiscales y el crecimiento del empleo en el condado.

Tenemos un servicio bilingüe disponible en nuestras oficinas de Jeffersonville, Livingston Manor, y Monticello – Anawana Lake.

Jeff Bank es un banco comunitario de servicio completo y ofrece una variedad de hipotecas para satisfacer sus necesidades financieras. Desde tasas fijas a ajustables, refinanciamiento, préstamos con garantía hipotecaria, o líneas de crédito con garantía hipotecaria; tenemos una solución para usted. Ofrecemos financiamiento para hipotecas convencionales y no convencionales con diferentes opciones de plazo. Todas las decisiones se toman internamente por profesionales locales. Trabajamos con usted de principio a fin para asegurarnos de que reciba el producto adecuado para sus necesidades y brindamos servicios después del cierre del préstamo. Hable con uno de nuestros prestamistas hoy para saber cómo podemos ayudarle.

Descargo de responsabilidad: todos los documentos y divulgaciones se proporcionan solo en inglés.

**¡Nosotros
hablamos
español!**



(845)482-4000 • www.jeff.bank • NMLS # 405318
Main Office: 4864 State Route 52, Jeffersonville, NY 12748



POR RICHARD A. ROSS

CONDADO DE SULLIVAN - En todo el espectro de atletismo en los distritos escolares del Condado de Sullivan, no hay escasez de buenos atletas. Numerosos ganadores de premios, MVP de la escuela y otros destacados en sus respectivos deportes se han celebrado en las ceremonias de premios de primavera de cada escuela en la última semana o dos. Pero cuando llegó el momento de nombrar a los atletas más destacados de la primavera de 2023 del Sullivan County Democrat, el notable rendimiento y logro de Taina DeJesus.

Ser un atleta excepcional requiere mucho más que talento. Para alcanzar la cima del éxito, un atleta tiene que manifestar un carácter ejemplar, autodisciplina, perseverancia y una intención inquebrantable de llegar a ser lo mejor que sea capaz de llegar a ser. Para cada uno de estos jóvenes ciudadanos, este honor primaveral representa la culminación de una carrera sobresaliente. Y este hito también augura más éxitos en el siguiente nivel.

Caracterizar la gracia, el estilo y la belleza de Taina DeJesus al superar las 400 vallas en su camino hacia la gloria estatal sería decir que su actuación es simplemente poesía en movimiento.

DeJesus culminó su épica carrera en el instituto con dos medallas estatales en las 400 vallas. Después de quedar cuarta en la carrera de la División I, volvió al día siguiente para terminar sexta en la carrera del campeonato de la Federación, registrando una mejor marca personal de 1:03.67 en la carrera de la D1 y superándola con una mejor marca personal de 1:03.62.

Talentosa, intensa, centrada y extremadamente competitiva son los principales atributos que han alimentado una notable carrera atlética que se remonta a sus experiencias formativas en Monticello Gymnastics con el entrenador Pedro Tweed y su tutela en Tae Kwon Do con el maestro William Young.

Algunos niños muestran una predilección temprana por el movimiento unida a una aptitud para el aprendizaje. Ella es un buen ejemplo.

José, su padre, y Lisette, su madre, han animado mucho a DeJesus. Su padre ha sido clave a la hora de encaminarla hacia el atletismo.

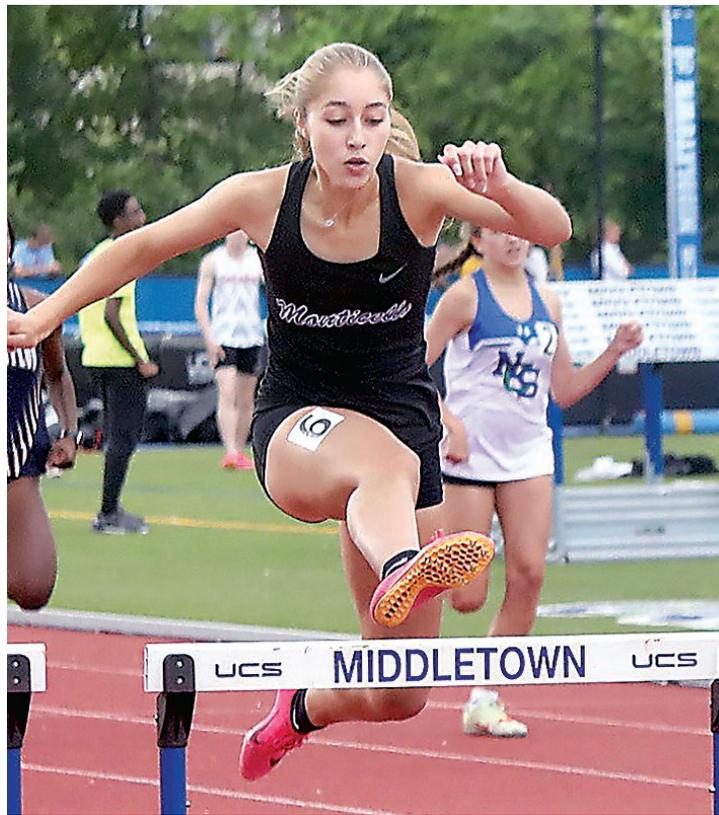
Primero fue la gimnasia, que practicó de los cuatro a los nueve años, destacando en los ejercicios de barra y suelo. De los nueve a los 16 años se centró en el taekwondo, que también fue idea de su padre.

Al principio algo reacia, DeJesus señala: "Pensé que el contacto no era para mí".

Pero la disciplina y el entrenamiento resultaron ser una gran preparación para lo que se convertiría en su primer amor, a saber, competir en las vallas del instituto Monticello.

"Creo que mi amor por este deporte em-

Taina DeJesus, de Monticello



Taina DeJesus terminó cuarta en los 400 vallas de la División I en los estatales. Volvió a quedar sexta en los Campeonatos de la Federación, con marcas récord en ambas carreras y dos medallas.

pezó cuando corría en los entrenamientos de Tae Kwon Do en la pista de Liberty. Recuerdo que ganaba a mi hermano y a otros chicos cuando tenía diez u once años".

Luego, en sexto curso, mientras jugaba a capturar la bandera con su amiga Meg Cruz y superaba la velocidad de muchos de los chicos, el entrenador de atletismo Matt Buddenhagen se fijó en ellas y posteriormente las instó a apuntarse a atletismo en pista cubierta en octavo curso.

Rápidamente pasó a las pruebas del equipo universitario junto con Cruz, pero cuando ésta se lesionó, se encontró con que era la única atleta de octavo en el equipo universitario. Inmediatamente se interesó por las 55 vallas y, en primavera, por las 100 vallas y, finalmente, por los 400 vallas.

"Pensé que sería mejor en los 400 H y durante los dos últimos años ha sido así". A DeJesus le encanta competir. "Cuanto mayor es el reto, más feliz soy".

Hablando de las 400 vallas señala: "Algunos entrenadores hacen hincapié en contar los pasos entre vallas, pero eso para mí es una distracción. Para mí el flujo es más natural. Me encanta salir rápido y encuentro que los pasos simplemente se alinean".

DeJesus señala que la forma es más importante en las 100 vallas. Las imágenes de ella en esa prueba muestran que su forma es impecable. Buddenhagen enseñó a DeJesus mucho sobre las vallas.

También se fijó en el destacado vallista

de Monti Noah Rogers, que estaba en el último curso cuando ella estaba en octavo.

"También investigo por mi cuenta, incluso veo vídeos sobre técnica, ejercicios y ejercicios".

Pero gran parte del aprendizaje de una habilidad es cuestión de ensayo y error. DeJesus posee la mentalidad necesaria para ser una competidora fuerte. "Siempre he sido así", afirma.

Cuando se trata de adversidades, DeJesus ha tenido las suyas. Primero, Covid-19 la golpeó a finales de su primer año. "Esa fue mi mejor temporada, en comparación con los años que siguieron".

Al volver, DeJesus admite que había perdido su mentalidad competitiva. Durante la temporada en pista cubierta de su tercer año, sufrió una lesión en la cadera derecha mientras trabajaba en las 55 vallas. Aprovechó las dos semanas entre pista cubierta y al aire libre para recuperarse.

Este año se lesionó el cuádriceps derecho durante los entrenamientos en pista cubierta. De nuevo, como antes, justo antes de las vacaciones de invierno, se fue dolorida y necesitó ese parón de dos semanas. La buena noticia es que volvió sin dolor tras un régimen de reposo y hielo.

Desde entonces, ha tenido muy presente el problema del cuádriceps, incluso en las competiciones estatales. Eso provoca anticipación antes de correr. En las 100 vallas, había perdido contra Caigan Leonard, de Cornwall, hace un año.

"Estaba progresando, pero me sor-

prendió verla correr también las 400 vallas. La primera vez perdí contra ella en las 400 vallas, pero conseguí bajar mi tiempo a un nuevo récord. Me centré menos en batirla y más en mi propio tiempo. Necesitaba ese reto para llegar a los estatales".

DeJesus ya había alcanzado el listón estatal. Terminar segunda en la prueba clasificatoria estatal le dio el pase a los Estados Unidos. Leonard y Emilene Clark ya habían superado la norma estatal, por lo que ya estaban clasificadas. Leonard permitió que DeJesus acabara segunda para que ella también pudiera clasificarse. "Fue una gran deportividad. Yo habría hecho lo mismo por ella".

DeJesus ha obtenido una beca deportiva para asistir a la Central Connecticut State University, de la División I y perteneciente a la Northeastern Conference. Allí planea especializarse en psicología con especialización en ciencias del ejercicio.

"Me interesa el aspecto mental del deporte", declara.

DeJesus tiene la determinación más abyecta. "Nunca he querido abandonar".

Ella caracteriza su experiencia general en Monticello como genial. "Ha sido increíble no sólo en la pista. He hecho una familia con atletas actuales y pasados de Monti. El apoyo en la escuela ha sido increíble. He tenido grandes entrenadores y me han empujado. Cada uno ha jugado su papel".

Se refiere, por supuesto, a Matt Buddenhagen, Rick Sternkopf, Joe Seidl y Brian McAveny. Este año Seidl la ayudó inmensamente en las 400 vallas. Ella realmente respondió a la forma en que él la entrenaba y manejaba los entrenamientos y los encuentros. McAveny fue un gran entrenador de velocidad. Le ha preparado una rutina de entrenamiento para el verano antes de empezar en la universidad que incluye entrenamiento con pesas, algo que ella siempre ha querido añadir.

DeJesus se ha beneficiado claramente de muchas otras redes de apoyo, incluida la positividad de sus dos hermanos y su hermana mayores. Sin duda, sus siete años de Tae Kwon Do, que le valieron un cinturón negro de segundo grado, contribuyeron en gran medida a su perseverancia, resistencia y determinación para triunfar. Taina DeJesus no sólo fue parte integrante de las temporadas de campo a través, en pista cubierta y al aire libre de Monticello.

Además, ella sobresalió con sus magníficas actuaciones en la OCIAA, Seccionales, clasificatorio estatal y ganando dos medallas en los estados. Dados sus valientes esfuerzos que incluyeron regresar de lesiones y sus increíbles finales en los estados, Taina DeJesus realmente demostró ser merecedora del honor de ser nombrada como una de las dos Atletas Sobresalientes de la Primavera del Sullivan County Democrat 2023. Dada su mentalidad y su feroz naturaleza competitiva, el éxito en el siguiente.



Exultantes de alegría, los graduados sonríen encantados al recibir sus merecidos diplomas.



El graduado Ryan Zempoaltecatl con el Presidente del Consejo de Educación del Distrito Escolar Central de Fallsburg, Mike Weiner, y el Superintendente del Distrito Escolar Central de Fallsburg, Dr. Ivan Katz.



La promoción Fallsburg de 2023 avanza a grandes zancadas, ansiosa por girar sus borlas y adentrarse en el futuro.

81 graduados de la Promoción 2023 celebran en Fallsburg

HISTORIA Y FOTOS POR PATRICIO ROBAYO

El Distrito Escolar Central de Fallsburg dio una sentida despedida a la promoción 2023. Esta trascendental ocasión unió a estudiantes, profesores y familias en un alegre evento lleno de orgullo, reflexión y optimismo por lo que está por venir. En medio de los retos afrontados, como las perturbaciones causadas por la pandemia COVID-19, los graduados hicieron gala de una notable capacidad de recuperación. A pesar de las dificultades de la enseñanza a distancia y de otros obstáculos, estos estudiantes perseveraron y demostraron una determinación inquebrantable. Con su educación y experiencia, estos

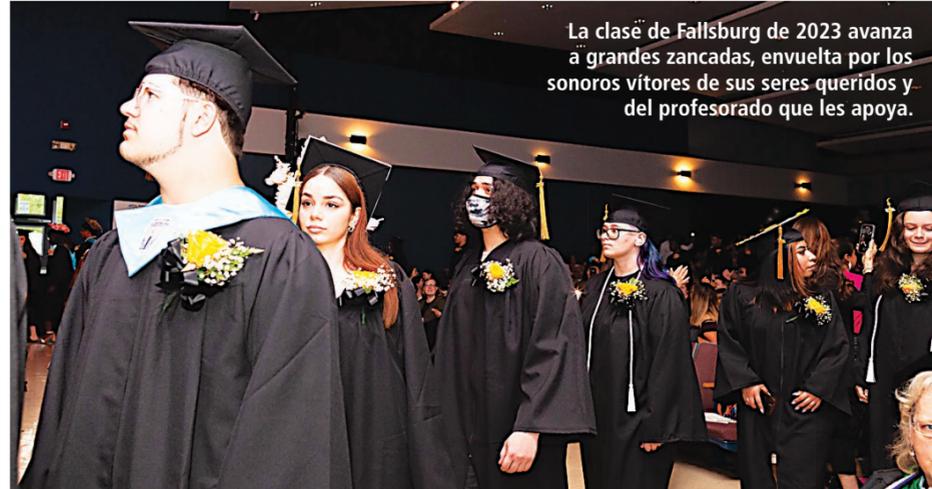
graduados están ahora preparados para dejar una huella duradera en el mundo. Están preparados para marcar la diferencia y dejar su huella, listos para afrontar nuevos retos y contribuir significativamente a la sociedad. Samantha Medina Garzón, Salutatorian de Fallsburg, que asistirá al Ithaca College en otoño, dijo a sus compañeros de promoción: "Con vuestra ayuda, nos hemos puesto a la altura de las altas expectativas y nos las hemos arreglado para encontrar nuestro camino a través de catástrofes mundiales impredecibles y dificultades económicas. El éxito no es un mero destino, sino un viaje de crecimiento, autodescubrimiento y resiliencia." Nicholas Muscia, Valedictorian de Fallsburg que asistirá a SUNY Oneonta, dijo

a los asistentes: "Ser capaz de estar aquí y graduarse con personas tan notables como ustedes me hacen sentir bendecido. Gracias por enseñarme y empujarme a ser una mejor persona. Gracias por reírse conmigo. Y que, a veces, he crecido con todos vosotros, y entiendo por qué todo el mundo puede ver tanto potencial en vosotros. Hemos experimentado tanto a lo largo de nuestros años juntos." Génesis Zelaya, presidenta de la promoción Fallsburg 2023, dijo a sus compañeros de promoción: "No creía que este día fuera a llegar nunca. Pero aquí estamos. Este es un momento muy emocionante a medida que comenzamos a cerciorarnos de los sueños que tenemos por delante. Todos hemos acumulado muchos recuerdos compartidos. Todos nos hemos sentado en

la misma aula día tras día con los demás. Y todos nos hemos apoyado los unos en los otros, y el pasado ha pasado, y todos estos recuerdos serán historias que compartiremos con otros en el futuro". Cuando el Superintendente del Distrito Escolar Central de Fallsburg, Dr. Ivan Katz, se paró frente a la clase graduada de 2023, dijo: "La graduación es un día muy especial. Como puede, marca un logro significativo y notable para nuestros estudiantes, especialmente con lo mucho que han tenido que superar estos últimos años. Sé que todos los presentes hoy están excepcionalmente orgullosos de esta promoción por lo que han soportado, lo que han conseguido hasta ahora y lo que conseguirán en los años venideros."



La graduada Yuna Bennett con el Superintendente del Distrito Escolar Central de Fallsburg, Dr. Ivan Katz.



La clase de Fallsburg de 2023 avanza a grandes zancadas, envuelta por los sonoros vítores de sus seres queridos y del profesorado que les apoya.

Liberty se gradúa 101

HISTORIA Y FOTOS POR ALEX KIELAR

Con el tiempo lluvioso durante el fin de semana de graduación, Liberty Central School District trasladó su ceremonia de graduación de 2023 al gimnasio del instituto. A pesar de no poder celebrarlo fuera en el campo de fútbol como de costumbre, no faltó la emoción para los 101 graduados y sus familiares y amigos. Después de caminar en el gimnasio a "Pompa y Circunstancia", la multitud fue dirigida por Paola Ponce-Agredano y Bryan Bajana Alegría para el Juramento a la Bandera y permaneció de pie como Zeimoni Dansby y Salutatorian Jackson Wolcott subió al escenario para cantar el Star Spangled Banner. A continuación, Charlyanna Johnson cantó el Liberty Alma Mater antes de que los oradores se acercaran al micrófono. Grace Hernández, Presidenta de la promoción de 2023, destacó en su discurso de apertura los diversos retos a los que se ha enfrentado la promoción en los úl-

timos cuatro años. El mayor reto al que se enfrentaron, por supuesto, fue la pandemia. "Antes de avanzar hacia el próximo capítulo, creo que es importante tomar un momento para reflexionar sobre dónde hemos estado", dijo Hernández. "Estos últimos cuatro años de instituto nos han enfrentado a muchas incertidumbres, sobre todo a la incertidumbre de vivir una pandemia. Somos la última clase en experimentar la vida en el instituto antes, durante y después de COVID". "Tuvimos que aprender a ser más flexibles, más adaptables y, lo que es más importante, aprendimos a aguantar y resistir en los momentos más difíciles" continuó. "La vida a veces puede oscurecerse y lo hará. No importa lo oscura que se ponga o lo desesperanzados que nos sintamos, sabemos que los tiempos oscuros no duran para siempre." El director de Liberty High School Derek Adams abrió su discurso con un momento

de silencio para reconocer el fallecimiento de Liberty junior Javon Islam en mayo. "El fallecimiento [de Javon] afectará para siempre a muchos de nosotros, incluidos sus compañeros de clase sentados ante mí", dijo Adams. Adams también habló de los retos a los que se enfrentó la clase durante la pandemia. Dijo que cuando tuvieron que trasladar la graduación al interior, se sintió un poco decepcionado. Pero también dijo que era apropiado. "Creo que puede ser apropiado para la Clase de 2023 tener la graduación en este gimnasio como la última clase en ser reconocida como los Indios de la Libertad", dijo. "Este gimnasio representa la historia y el orgullo de Liberty como los indios, y no puedo pensar en una mejor clase para llevar este legado". Adams continuó diciendo a la clase que se esforzaran por alcanzar sus sueños y que establecer metas y planificarlas les llevaría a hacerlas realidad. También habló del fracaso y de cómo te

enseña a seguir intentándolo. "El éxito no está garantizado", afirma. "Es probable que haya retos y contratiempos. Puede que haya peldaños de la escalera que se rompan de vez en cuando. También puedes tener la suerte de saltarte un peldaño de vez en cuando. Sólo fracasará si deja de intentarlo. El fracaso forma parte del proceso de aprendizaje. El aprendizaje y el éxito no son lineales. La historia nos demuestra que algunas de las personas más influyentes han pasado grandes dificultades". Salutatorian Jackson Wolcott recordó a sus compañeros de clase a no estar triste de que sus tiempos en la escuela han terminado y que, no importa lo que está por venir para ellos, siempre vivirá en sus corazones y recuerdos. "Nuestra clase consiguió decir lo que ninguna otra puede decir", dijo Wolcott. "Hemos creado un



Los graduados de la promoción 2023 salen del gimnasio al término de la ceremonial.



La presidenta de la promoción, Grace Hernández, pronuncia su discurso de apertura ante la promoción 2023 de Liberty.



A la derecha: Imani Gonzague abraza al Superintendente del Distrito Escolar Central de Liberty, Patrick Sullivan, antes de recibir su diploma.

CONTINUACIÓN DE LA PÁGINA 7

legado aquí, el legado de ser la última promoción que se graduó como Liberty Indians. Revivimos muchos programas aquí en Liberty. Revivimos el atletismo cuando volvimos e inmediatamente empezamos a retomar los deportes. Ayudamos a recuperar la música y las artes. La pandemia fue dura, pero la superamos”.

El mejor alumno, Dylan Nichols, comentó que está tan nervioso y emocionado por lo que viene como el resto de la clase. “No soy diferente a vosotros”, dijo Nichols. “Sinceramente, no he hecho nada especial. Lo que he hecho, sin embargo, es aceptar las dificultades y hacerlo lo mejor posible. Sinceramente, eso es todo lo que podemos hacer”.

Para la selección musical, la Liberty High School Band tocó “Gonna Fly Now”, la tema de “Rocky”. Después de los comentarios del Superintendente Dr. Patrick Sullivan y el Presidente de la Junta de Educación John Nichols, los 101 graduados se dirigieron al escenario para aceptar sus diplomas. Una vez que todos recibieron sus diplomas, el Presidente de la Clase Hernández dirigió el “cambio” de la borla antes de que los graduados lanzaran sus birretes al aire en celebración. La banda tocó una vez más “Pompa y Circunstancia” mientras los graduados salían del gimnasio antes de reunirse con sus familias fuera.

Andrew Figueroa abraza al oficial de policía de Liberty Adam Lake después de recibir su diploma. Lake es también el entrenador del equipo de fútbol americano Liberty Varsity.



La clase de graduados se regocijó al alcanzar un hito importante en sus vidas mientras lanzaban jubilosamente sus sombreros al aire en celebración.

HISTORIA Y FOTOS
POR PATRICIO ROBAJO

Los 196 graduados de Monticello High School celebran

La ceremonia de graduación en Monticello High School para la Clase de 2023 fue un evento alegre rebotante de orgullo, gratitud y optimismo para el futuro. Durante la ceremonia, se reconocieron los logros de la clase graduanda y se rindió un homenaje especial a aquellos que no pudieron asistir, fomentando un momento de contemplación y unión.

A pesar de los obstáculos planteados por la pandemia de Covid-19 y el cambio a la enseñanza a distancia, esta clase decidida ha superado estos retos y ha salido triunfante. Su inquebrantable orgullo de Monti y el inquebrantable apoyo de sus abnegados amigos y cariñosas familias han impulsado su éxito.

El Dr. Matthew Evans, Superintendente del Distrito Escolar Central de Monticello, subió al escenario para compartir sus deseos y ofrecer orientación a la promoción. Reconoció los retos a los que se enfrentaron durante la pandemia, haciendo hincapié en el valor insustituible de las relaciones e interacciones en persona.

“En nombre del Distrito Escolar Central de Monticello y con mucho orgullo de Monti, os deseo a todos mucha salud y suerte en todo lo que hagáis de ahora en adelante. Felicidades”, dijo Evans. La oradora de la clase Sarah Dye dijo a su clase graduanda, “Lo hicimos. Estos cuatro años han terminado y ahora podemos respirar. Hemos estado aguantando la respiración

y sentados en el borde de nuestros asientos durante tanto tiempo para llegar aquí. Ahora que estamos aquí, volvamos a cuando empezó nuestro duro trabajo: el jardín de infancia.

“Fue entonces cuando todos empezamos a oír hablar del año 2023. Por aquel entonces, todos intentábamos imaginarnos con toga y birrete, pero siempre nos parecía irreal. Hoy, todos esperamos ansiosos cruzar el escenario. Estoy muy orgullosa de cada uno de vosotros”.

La oradora de la clase Ashley King reflexionó sobre las personas que se perdieron trágicamente en los devastadores tiroteos de la escuela primaria Sandy Hook y que se habrían graduado junto a nosotros este año.

“Puede que no estén aquí físicamente con nosotros, pero están espiritualmente; hagamos que nuestra misión sea no olvidarlos. Y recordemos que tenemos la capacidad de cambiar esto; tenemos el poder de asegurarnos de que ningún otro niño o familia vuelva a experi-

mentar este dolor. Así que, Clase de 2023, mientras caminamos por este escenario para recibir nuestros diplomas, caminad en honor a vosotros mismos, así como por aquellos que hoy no pueden hacerlo. Hagámoslo con gratitud y aprecio hacia nuestra familia, padres, oficiales de seguridad escolar, educadores y todos los que nos han apoyado a lo largo de los años”.

El orador de la clase Joseph Russo dijo: “Hemos trabajado duro y molido durante estos últimos cuatro años para llegar a este día. Y ahora ha llegado nuestro momento. Sé que debido a este orgullo que llevamos con nosotros, todos tenemos en nosotros para tener éxito en las próximas etapas de nuestra vida. Ya se trate de la universidad, la escuela de oficios, la fuerza de trabajo, el ejército, o cualquier otra cosa que nuestros corazones desean. Estoy muy orgulloso de todos los que os graduáis hoy aquí. Y yo estoy más que orgulloso de llamarme Pantera de Monticello”.



Con una sonrisa radiante, la graduada Ofelia Huerta caminó junto a sus compañeros graduados.

SULLIVAN **180**

COMUNIDAD GUÍA DE RECURSOS

2023



Sullivan 180 y el Rural Health Network se complacen en presentarles la segunda edición de la

Guía de Recursos Comunitarios.

Puede acceder a la versión electrónica de esta guía escaneando el código QR que aparece a continuación. Esperamos que ésta sea una ayuda que le permita conectar con los recursos y le capacite para que pueda ayudarse a sí mismo, a su familia y a sus amigos siempre que necesite ayuda.

Produced in partnership with



Public Health
Sullivan County
Department of Public Health

SULLIVAN **180**

Más información: Sullivan180.org

Síguenos en Llama al 845-295-2680

Liberty



¡¡DEFINITIVAMENTE vale la pena el viaje desde cualquier lugar!!

Artículos para el hogar
Herramientas/Artesanía
Cabot, Ready Seal, Flood, Tintes
Pinturas Ace
Pinturas Benjamin Moore
Pinturas Clark & Kensington
Artículos deportivos
Pinturas Magnolia Home
Parrillas de leña Traeger
Equipamiento para exteriores a pilas EGO
Equipamiento para piscinas

Plomería
Llaves hechas
Ropa y ropa de cama
Automoción
Eléctrico
Muebles de Exterior
Neveras YETI
Parrillas Weber
Juguetes
Artículos de jardinería



1966 ROUTE 52 EAST, LIBERTY, NY, 12754

845.292.4300 • WWW.ACETRADINGPOST.COM

Más de 100 artículos de descuento y liquidación mercancía

ABIERTO 7 DIAS • PRINCIPALES TARJETAS DE CRÉDITO ACEPTADAS & ACE REWARDS

Construyendo juntos un future

- Préstamos comerciales
- Residencial **SimpleMortgage**

30th Anniversary
1993-2023

CATSKILL HUDSON
BANK
Simply Better Banking

Convenientes oficinas localizadas en Monticello, Liberty, Rock Hill y Callicoon



Sirviendo a las regiones Capital y regiones de Mid-Hudson

Member FDIC
EQUAL HOUSING LENDER

www.CHBNY.com (877) CHBNY 15

Hope Farms organiza un simposio sobre productos frescos

POR DEREK KIRK

Hope Farms, contraparte agrícola de New Hope Community, organizó recientemente un simposio sobre productos frescos. Solo el año pasado, esta granja comunitaria de solo tres hectáreas cosechó más de 12.000 libras de productos frescos, entre los que había más de 55 cultivos diferentes.

La granja está situada en el campus de SUNY Sullivan y funciona conjuntamente con el programa de Artes Culinarias de la universidad. Los productos frescos también se distribuyen a una serie de despensas de alimentos locales, además de proporcionar acceso a estos alimentos a los residentes de New Hope Community. El trabajo que realiza Hope Farms permite a las personas residentes en New Hope Community con diversas discapacidades físicas y mentales frenar la situación de "riesgo" de falta de productos frescos a la que se enfrentan muchas personas discapacitadas en todo el país.

Se invitó a los asistentes a participar en una clase de nutrición impartida por SNAP-Ed New York y Bee Moser de Cornell

Cooperative Extension, a presentar una exhibición de Hope Farms y su sistema de recogida de aguas pluviales recientemente instalado y camas de jardín elevadas accesibles, una demostración de aprendizaje basado en el trabajo sobre plantación, cosecha y lavado de verduras a cargo de Peter Monfredo de Sullivan BOCES y, por último, una visita a los establos de McCoy Meadow Horse Barn en New Hope Community.

Megan Greene, agricultora jefe de Hope Farms, señaló que los sistemas de recogida de agua de lluvia fueron construidos e instalados por estudiantes matriculados en el programa Sullivan BOCES Tech.

Greene resaltó la importancia de Hope Farm para dar a conocer no sólo los productos en sí a quienes corren el riesgo de no tener acceso a frutas y verduras frescas, sino también los conceptos e ideas de cómo se cultivan, conservan y cosechan estas plantas.

Para Greene, visitar la granja es una oportunidad para una mayor educación, que permite a la gente aprender algo nuevo.



SNAP-Ed Nueva York y Bee Moser, de Cornell Cooperative Extension, hicieron una presentación en la granja.

Descubierta la paloma SCDW



La paloma se situará junto al teatro Rivoli, en South Fallsburg.

FALLSBURG — El sábado, 24 de junio, el Taller Dramático del Condado de Sullivan en el Teatro Rivoli en South Fallsburg dedicó su paloma de la Asociación de Visitantes de Sullivan Catskills. La presidenta Dawn Perneszi dio la bienvenida a los asistentes, entre los que se encontraban Meagan Galligan, jueza del Tribunal Supremo del Estado de Nueva York, Robert Scheinman, juez de Fallsburg, Rebecca Pratt y Miranda Behan, miembros de la Junta Municipal de Fallsburg, Sean Wall-Carty, supervisor adjunto, y Joe Perrello, legislador del condado. Dio las gracias a la Junta de SCDW por su trabajo en la solicitud e instalación de la Paloma y al elenco del próximo espectáculo, "Oliver", por su actuación para honrar la ocasión. Dawn habló de lo que simboliza esta paloma: paz, amor, armonía y comunidad. A continuación, la SCDW dedicó la Paloma a su querida Bunny Woloszczak, defensora de la adquisición de la Paloma. El SCDW se enorgullece de estar incluido en la Ruta de la Paloma y espera que este símbolo realce nuestra comunidad.



¿QUÉ QUIERO QUE SEPAN MIS SERES QUERIDOS?

Es una conversación que debe tener y nosotros podemos ayudarle.

Si usted es como la mayoría de la gente, querrá asegurarse de que sus seres queridos estén atendidos cuando se enfrente al final de su vida. No es necesario que espere a necesitar los cuidados paliativos para empezar a planificar; permítanos cumplir sus deseos y gestionar sus cuidados mientras usted aprovecha al máximo el tiempo que le queda.

Hospice entiende que no hay dos personas iguales y que tampoco lo son sus cuidados. Estamos aquí para asegurarnos de que aprovecha al máximo su tiempo y de que sus deseos son honrados y respetados.

113892



845-561-6111

www.hospiceoforange.com

800 Stony Brook Court, Newburgh, NY 12550

Diseñado por AJRoss www.ajross.com

HOSPICE
of ORANGE & SULLIVAN

Visite la 143ª Feria Anual del Pequeño Mundo de Grahamsville

18-20 de agosto de 2023

Atracciones y juegos de Shamrock Shows
Entretenimientos en vivo

LO MÁS DESTACADO DE 2023:

- ¡Exhibiciones de Ganado y Bodegones!
- ¡Exposición de automóviles clásicos! ¡BubbleDad! ¡Ciencia local!
- ¡Espectáculo de leñadores!
- Música de Far Beyond Gone, Somerville, The Other Band
- Show de los 80 contra los 90 Jesse Noren y Shane Rennison
- Tirada de caballos de tiro Concurso de comer sandías
- Espectaculares fuegos artificiales el sábado.

TRAIGA A LA FAMILIA

a ver una feria campestre a la antigua usanza
icon atracciones para todas las edades!

Síguenos en Facebook, Instagram y Twitter para recibir información sobre la Feria del Pequeño Mundo de Grahamsville!

112753

TIRE DISCOUNT CENTER

Compre por menos



Grandes ahorros

Auto Alignment World

Servicio Completo de Frontales



Alineación de las ruedas

ÁNGULO DE EMPUJE DE 2 RUEDAS

\$54⁹⁵

Total 4 Ruedas

\$84⁹⁵

Calibración SAS en y 10 dólares adicionales

en la mayoría de los automóviles

El SAS afecta a la estabilidad/tracción del vehículo y controla el ESC (Control Electrónico de Estabilidad)



OFERTAS DE RECAMBIO DE FRENOS

- Sustituir 4 pastillas de disco
- Inspeccionar las pinzas y los rotores
- Incluye herrajes

OEM DELANTERO O TRASERO

\$129⁹⁵

INSTALADO POR EJE En la mayoría de los autos



FORROS ESPECIALES PARA FRENOS Y ROTORES

- Sustituir 4 pastillas de disco
- Inspeccionar las pinzas y sustituir los rotores
- Incluye herrajes

OEM DELANTERO O TRASERO

\$279⁹⁵

INSTALADO POR EJE En la mayoría de los autos

SUSTITUYA LAS PIEZAS DESGASTADAS CON MOOG PROBLEM SOLVERS

- ★ AYUDAR A MANTENER LA ALINEACIÓN ★
- ★ PROLONGAR EL DESGASTE DE LOS NEUMÁTICOS ★
- ★ MEJORAR EL CONTROL DEL VOLANTE ★
- ★ REDUCIR EL RUIDO Y LAS VIBRACIONES DEL FRONTAL ★

www.AutoAlignmentWorld.com

176 EAST BROADWAY MONTICELLO NY
(845) 794-4453
Mon-Fri 8 AM - 6 PM

86 DOLSON AVENUE, MIDDLETOWN NY
(845) 342-2076
Mon-Fri 8 AM - 6 PM

Serviendo a sus necesidades automovilísticas desde 1968

Alineaciones • Frenos • Servicio de neumáticos y ruedas • TPMS • Nitrógeno • Dirección y Suspensión
Reparación de ejes y juntas homocinéticas • Inspección de Vehículos

¡Tres ubicaciones para servirle!

176 EAST BROADWAY, MONTICELLO, NY
(845) 794-4455
Mon-Fri 8 AM - 6 PM

76 DOLSON AVE, MIDDLETOWN, NY
(845) 342-2036
Mon-Fri 8 AM - 6 PM

395 ROUTE 211 EAST, MIDDLETOWN, NY
(845) 343-3328
Mon-Fri 8 AM - 6 PM

Visítenos en línea en www.TireDiscountCenter.com



(¡Hablamos Español!)

PONGA EN MARCHA SU CARRERA



CAPACÍTESE PARA TRABAJAR CON ROLLING V

¡Capacite se hoy para desempeñar un papel muy importante como asistente de conductor de autobus! Nuestra capacitación le dara las habilidades para ponerle en un camino hacia una posición **satisfactoria** en su comunidad. Los asistentes de conductores de autobuses de nivel inicial tienen enormes oportunidades de desarrollo en nuestra empresa.

Sea parte de una empresa **respetada en su comunidad** y comience un camino hacia una nueva carrera.

Todos las solicitantes estan sujetos a:

- Pruebas de Pre-empleo y pruebas aleatorias de drogas
- Revision de antecedentes
- Cumplir con las requisitos de trabajo de Estados Unidos
- Tener una licencia de conducir valida del estado de Nueva York con menos de 5 puntos
- Presentar dos formas de verificación de identificación emitida por el gobierno o el estado
- Presentar un certificado de nacimiento original

Tenemos oportunidades en **Ellenville, Fallsburg, Liberty, Livingston Manor, Monticello, Tri-Valley y Walton**

Venga a trabajar para una empresa respetada y que juega un papel integral en su comunidad

¡Empiece hoy!

Llame a Claudia: 845-434-6555 Correo electrónico: info@rollingv.com
O solicite en línea: rollingv.com/recruitment

Rolling V Bus es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades y todos los Solicitantes calificados recibirán consideración para el empleo. La compañía es legal en sus prácticas de reclutamiento, selección, contratación y despido y no discrimina a las personas de una manera que viole sus derechos civiles.

rollingv.com

ROLLING V
BUS CORPORATION

